

216I- Fass

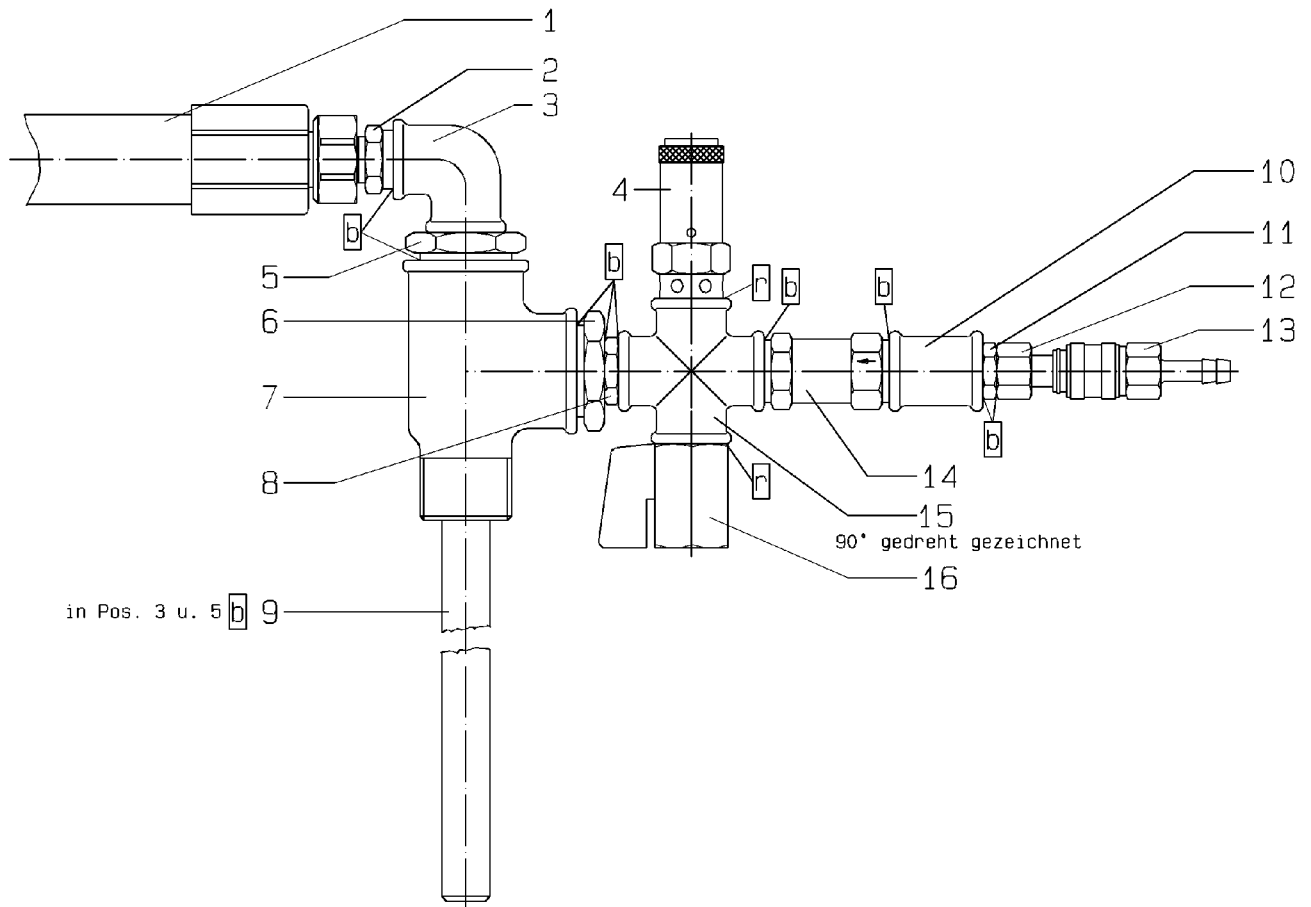


Bild:0649086E.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0630965	1		Materialschlauch	fluid hose	flexible de fluide
2.	0210854	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
3.	0414026	1		Winkel	elbow	coude
4.	0649085	1		Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité
5.	0463299	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
6.	0463299	1		Reduziernippel	reducing nipple	raccord de réduction
7.	0498564	1		T-Stück	T-piece	pièce en T
8.	0463205	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle

Belüftungssystem
Ventilation system
Système de ventilation

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0649086**

Serie • Serie • Série: **000**

Datum • Date • Date: **04.05.10**



216I- Fass

Pos. Pos. Code (Forts.)	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pieces Pièce	V ¹ / D ² / R ³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
9.	0634925	1		Rohr	tube	tube
10.	0413593	1		Muffe	socket	manchon
11.	0632751	1		Doppelnippel	male adaptor	raccord double mâle
12.	0638476	1		Luftanschlussnippel	air connection nipple	raccord de connexion d'air
13.	0638473	1		Kupplung	coupling	accouplement
14.	0632081	1	V	Rückschlagventil	non-return valve	soupape de non-retour
15.	0632160	1		Kreuzstück	cross piece	pièce en croix
16.	0491128	1	V	Kugelhahn	ball valve	vanne
	0649088			ohne Abbildung: Druckluftregler kpl.	not illustrated: air pressure regulator cpl.	sans illustration: régulateur d'air comprimé cpl.

¹V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

²D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

³R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation

³R_G = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand

³R_K = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
r	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
b	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
schw	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
g	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
p	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
a	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
t	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099

Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
F	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
T	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isocyanate / pour l'application de l'isocyanate	0163333 0640651
M	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000045